

A Night at the National Ainu Museum

ウポポイナイトミュージアム

“Ainu Words, Broadened Horizons”

ウポポ
upopo

ホリッパ
horippa

ピリカ
pirka

ミナ
mina

イカヤ
ikaya

イライケレ
iraykere

イランカラフテ
irankarapte

イランカラフテ
irankarapte

イシ

イランカラフテ
irankarapte

イソロロ
isororo

ホリッパ
horippa



おぼけのマーブル
© ReNaka / NAKANISHI PUBLISHING CO., LTD.

Open during the day and early evening

For more details
詳しくはこちら



December 23, 2023 (Sat) → February 18, 2024 (Sun)

Closed on Mondays, from December 29 (Fri) to January 3 (Wed), January 9 (Tue), and February 13 (Tue)

* Open on January 8 (Mon), February 5 (Mon), and February 12 (Mon)

月曜日および、12月29日(金)~1月3日(水)、
1月9日(火)、2月13日(火)は閉館
※1月8日(月)、2月5日(月)、2月12日(月)は開館

National Ainu Museum, Special Exhibition Room
2-3-1 Wakakusa-cho, Shiraoi Town, Shiraoi District, Hokkaido

国立アイヌ民族博物館 特別展示室
北海道自老郡自老町若草町2丁目3番1号

A Night at the National Ainu Museum

ウポポイナイトミュージアム



Interactive Art (concept image) 体験型アート (画像はイメージです)

Marl the Ghost will guide visitors through the museum exhibition rooms, which appear different from usual as they have been designed to look like the world at night! We offer you an exciting and thrilling museum experience in which you can search for new discoveries. In the exhibition, the picture book *Marl the Ghost and Some Beautiful Words* is fused together with interactive art using digital technology to provide a special learning experience that takes you on an immersive journey into the world of the book with interactive art that changes as you touch the images. The exhibition is also structured to enable visitors to enjoy and learn about the Ainu language and culture that appear in *Marl the Ghost and Some Beautiful Words*, including original drawings and interactive exhibits.

「おぼけのマール」が案内人となり、いつもとは違う夜の世界をイメージした展示室でアイヌの文化と言葉に触れながら、ちょっとドキドキ、ワクワクするような、あなたにとっての新しい発見を探すミュージアム体験をお届けします。展覧会のなかでは、絵本『おぼけのマールとすてきなことば』とデジタル技術を駆使した体験型アートが融合し、絵本の世界へ旅するような没入体験や、来場者が映像に触れることで変化するインタラクティブアートで、特別な学びの体験を提供します。さらに、絵本『おぼけのマールとすてきなことば』の原画やハンズオン展示等、絵本に登場するアイヌ語やアイヌ文化を楽しみながら学べる展示構成になっています。



The Tree of Some Beautiful Words (concept image)

「すてきなことばの木」(画像はイメージです)

Let's grow the UPOPOY tree with Some Beautiful Words

すてきなことばで、ウポポイの木を育てよう



Marl the Ghost and Some Beautiful Words

絵本「おぼけのマールとすてきなことば」



Original Artwork from Marl the Ghost and Some Beautiful Words

『おぼけのマールとすてきなことば』原画

Closed Mondays and from Friday 29 December 2023 to Wednesday 3 January 2024.

On Tuesday 9 January and Tuesday 13 February 2024, the museum will also be closed.

※The museum will be open on Monday 8 January, Monday 5 February, and Monday 12 February.

■休館日/月曜日および令和5(2023)年12月29日(金)~令和6(2024)年1月3日(水)、1月9日(火)、2月13日(火)は閉館

※令和6(2024)年1月8日(月)、2月5日(月)、2月12日(月)は開館

Entry to the Museum is included with the admission to UPOPOY.

■UPOPOY Admission Fees

	General (Group)	One Year Pass
Adults	1,200yen (960yen)	2,000yen
High school students	600yen (480yen)	1,000yen
Junior high school students and under	Free	—

* Prices in () are group discounts for 20 people or more.

* Admission is free of charge for visitors with disabilities and one caregiver.

Please present documentation upon entry.

■観覧料

ウポポイ(民族共生象徴空間)入場料(税込)

・大人 1,200円(960円)/年間パスポート 2,000円

・高校生 600円(480円)/年間パスポート 1,000円

・中学生以下 無料

※()は20名以上の団体料金。

※障害者とその介護者各1名は無料です。

※国立アイヌ民族博物館の観覧料は、ウポポイ(民族共生象徴空間)の入場料金に含まれます。



Access Information

Just one hour from Sapporo and 40 minutes from New Chitose Airport

By Car: approx. 10-minute drive from Shiraoi Interchange.

By Train: approx. 10-minute walk from JR Shiraoi station.

The National Ainu Museum is located inside Upopoy.

2-3-1 Wakakusa-cho, Shiraoi Town, Shiraoi District, Hokkaido

For more information please visit our website

■アクセス

札幌から約1時間、新千歳空港から40分

北海道白老郡白老町若草町2丁目3-1

詳しくは国立アイヌ民族博物館のウェブサイトへ

